

skills 4 abroad

**giz**

Akademie  
für Internationale  
Zusammenarbeit (AIZ)

## Mit Partner\*in oder Kindern gemeinsam ins Ausland

Angebote der Akademie für  
mitausreisende Angehörige

vorbereiten – vernetzen – begleiten

## WIR REISEN AUS!

Sie stehen gemeinsam mit Ihrer\*m Partner\*in oder Ihrer Familie vor der Ausreise in ein neues Land und damit vor einem besonderen Lebensabschnitt.

Die gemeinsame Ausreise liegt uns in der Akademie besonders am Herzen! Deshalb bieten wir Ihnen und Ihren Familien am Campus Kottenforst ein „Rundum-sorglos-Paket“: von Unterbringung über Kinderbetreuung zu vielfältigen Trainings und Angeboten zum individuellen (Weiter-)Lernen.

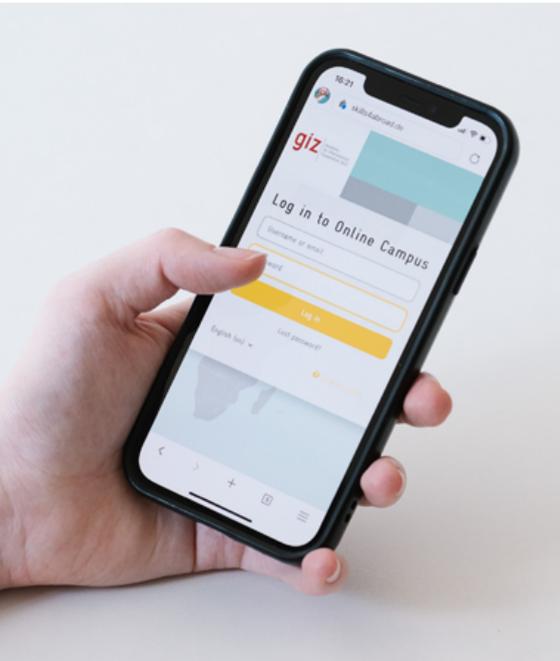
Viele unserer Trainings können Sie auch online besuchen und unser umfangreiches digitales Lernangebot auf dem Online Campus nutzen – kostenfrei und ganz flexibel von 6 Monate vor bis 24 Monate nach Ausreise.



## UNSERE ANGEBOTE FÜR MITAUSREISENDE PARTNER\*INNEN (MAP)

Wenn Sie mit Ihrer\*m Partner\*in gemeinsam für mehr als ein Jahr ins Ausland gehen, können Sie an fast allen Trainings des Programms Skills4Abroad kostenfrei teilnehmen. Folgende Kurse sind in Präsenz und/oder digital buchbar:

- › Sicherheitstraining  
(Basic / Intensiv / Refresher)
- › Umgang mit Stress,  
Belastung & Trauma
- › Macht-bewusst: Sexismus  
verstehen und sexualisierter  
Gewalt entgegenwirken
- › Umgang mit Diversität  
und Komplexität
- › Landesanalyse
- › Entwicklungspolitik –  
Agenda 2030
- › Sprachtraining
- › Learning 4 Development –  
Dein Thema im Fokus
- › Partner\*in vor der Ausreise
- › Ausreise mit Kindern
- › Als Partner\*in im Einsatzland
- › Mit Kindern im Einsatzland  
leben



Auf unserem Online Campus erwarten Sie neben den Trainingsmaterialien weitere individuelle Lernangebote zu Themen wie beispielsweise Nachhaltigkeit oder Sprache. Außerdem können Sie die Medien und Services unserer Bibliothek nutzen sowie sich digital mit anderen mitausreisenden Partner\*innen austauschen und Menschen kennenlernen, die sich bereits in Ihrem Einsatzland befinden.

 **ONLINE CAMPUS**



## MIT PARTNER\*IN INS AUSLAND

Das Angebot bietet Ihnen einen ganzheitlichen Blick auf Ihre **persönliche Entwicklung und Ihre Partnerschaft** im Hinblick auf den gemeinsamen Auslandsaufenthalt. Sie bereiten sich auf die gemeinsame Entsendung sowie die Chancen und Herausforderungen als Paar im Einsatzland optimal vor bzw. werden auf den ersten Schritte im Einsatzland begleitet. Sie reflektieren Ihre eigene Rolle sowie Ihre beruflichen Ziele und sind in der Lage, diese erfolgreich, auch im Sinne der Selbstfürsorge, umzusetzen.

### DIESES KURSANGEBOT UNTERSTÜTZT SIE DABEI

- › den **Prozess des Ankommens** und das Leben im Einsatzland als Paar optimal zu gestalten.
- › Ihre eigene **Rolle im Partner- oder Familiengefüge** zu reflektieren.
- › Ihre persönlichen und **beruflichen Ziele** zu hinterfragen, realistisch zu planen und erfolgreich umzusetzen.
- › der **Selbstfürsorge** in schwierigen Situationen den richtigen Stellenwert einzuräumen.
- › die **Rückkehr** oder Entsendung in ein weiteres Land rechtzeitig vorzubereiten.

„Als ich hier angefangen habe, waren es oft nur Teilnehmerinnen in den Kursgruppen. Zwischendurch war mal ein Mann dabei, aber das war die Ausnahme. Das hat sich sehr verschoben. Das Verhältnis zwischen Männern und Frauen ist inzwischen nahezu ausgewogen. Eine Veränderung in den letzten Jahren ist, dass sich immer mehr Paare dazu entscheiden, den Kurs gemeinsam zu besuchen und damit die Ausreise noch viel mehr als ein gemeinsames Projekt zu betrachten.“

Sabine Scharfe  
ehemals mitausreisende Partnerin und Trainerin bei Skills4Abroad

### TRAININGS BUCHEN

Vor Ausreise in Präsenz:  
[Partner\\*in vor der Ausreise \(DE\)](#)

Nach Ausreise digital:  
[Als Partner\\*in im Einsatzland \(DE\)](#)

Vor oder nach Ausreise digital:  
[Accompanying partners \(EN\)](#)



## MIT KINDERN INS AUSLAND

Das Angebot bietet Ihnen einen ganzheitlichen Blick auf die Chancen und Herausforderungen für Kinder und Jugendliche im Kontext der Ausreise und des Lebens im Einsatzland. Sie lernen, wie Sie sich als Familie optimal vorbereiten und Ihre Kinder durch die verschiedenen Phasen der Ausreise und des Auslandsaufenthaltes begleiten.

### DIESES KURSANGEBOT UNTERSTÜTZT SIE DABEI

- › Ihre Kinder **altersgerecht, diversitätssensibel und antirassistisch beim Abschied, Ankommen und Einleben** im Einsatzland zu unterstützen.
- › mit der soziologischen Kategorie „**Third Culture Kids**“ sowie ihren besonderen Herausforderungen und Chancen vertraut zu werden.
- › Anzeichen von **Kulturschock** oder **Heimweh** bei Kindern zu erkennen und sie im Rahmen von transkulturellem Lernen für kulturelle Vielschichtigkeit zu sensibilisieren sowie persönliche Coping-Strategien zu entwickeln.
- › Vor- und Nachteile der verschiedenen **Schulformen** im Einsatzland kennen zu lernen und Klarheit über die eigenen Entscheidungskriterien zu bekommen.
- › ein Verständnis von **Mehrsprachigkeit** zu gewinnen und Kinder angemessen beim Spracherwerb zu begleiten.

„Alle drei Trainerinnen haben es geschafft, uns als Gruppe ausreisender MAPs zusammenzuschweißen, eine vertrauensvolle Umgebung zu schaffen, besonders auch in der digitalen Welt. Es ist fast schon ein wenig schade, dass wir nun getrennte Wege gehen.“

Teilnehmerin

### TRAININGS BUCHEN

Vor Ausreise in Präsenz:  
[Ausreise mit Kindern \(DE\)](#)

Nach Ausreise digital:  
[Mit Kindern im Einsatzland leben \(DE\)](#)

Vor oder nach Ausreise digital:  
[Moving and living abroad with children \(EN\)](#)



## DEIN EIGENER FOKUS

### TRAININGS BUCHEN

Learning 4 Development – Dein Thema im Fokus:

Präsenz      Digital

Time 2 Learn – Dein Lernen im Fokus:

Präsenz

Individuell auf Sie zugeschnittene Angebote, die offen für Ihre Wünsche und Bedürfnisse sind und sich an den Lernzielen Ihres Auslandsaufenthaltes orientieren.

Im Kurs „**Learning 4 Development – Dein Thema im Fokus**“ wählen Sie ein Thema im Zusammenhang mit Ihrer Arbeit oder Ihrem Leben im Einsatzland aus und werden von einer\***m** Lernbegleiter\***in** unterstützt.

Dieses Training wird mehrmals im Monat in Präsenz am Campus Kottenforst in Bonn-Röttgen oder digital auf dem Online Campus angeboten und hat einen Umfang von 2–3 Tagen.

Das Angebot „**Time 2 Learn – Dein Lernen im Fokus**“ bietet die Möglichkeit sich mit selbstgewählten Themen tiefergehend zu beschäftigen – allein, im Austausch mit anderen und/oder unterstützt von unseren Kolleg\***innen** der Campus Bibliothek. Neben einer optimalen Lernumgebung warten mehr als 25.000 Medien und zahlreiche Impulse zum Vernetzen und Lernen auf Sie. Dieses halbtägige Angebot wird 2 Mal im Monat am Campus Kottenforst angeboten.

## PRAXISBERATUNG

Da auch die gründlichste Vorbereitung nicht alles vorhersehen kann, was im Ausland auf Sie zukommt, und weil jedes Familiengefüge und jedes Einsatzland anders ist, gibt es für alle Teilnehmer\***innen**, im Anschluss an die meisten Kurse, die Möglichkeit einer individuellen Praxisberatung. Bis zu 12 Monate nach Kursende können Sie bis zu **drei Coaching-Einheiten** mit Ihrer\***m** Trainer\***in** in Anspruch nehmen. Das Angebot ist im Nachgang zur Kursteilnahme über den Online Campus buchbar.



### COACHING-STUNDE BUCHEN

Praxisberatung



## FAMILIENFREUNDLICHE UNTERBRINGUNG

Unser Lernstandort Campus Kottenforst in Bonn-Röttgen bietet optimale Bedingungen für die Ausreisevorbereitung mit Kindern. Familien werden in der Regel direkt auf dem ruhig **im Grünen** gelegenen Campus in unseren **Familienapartments** untergebracht. Es gibt vielfältige **Freizeitmöglichkeiten** direkt vor Ort, wie eine Tischtennisplatte, einen Tischkicker oder eine Kegelbahn. Fußläufig finden sich Spielplätze, ein Bolzplatz und das **Naturschutzgebiet** Kottenforst. Außerdem bietet die Umgebung viele spannende Ausflugsziele.

## KINDERCAMPUS „KICA“

Während Ihrer Trainings kümmern wir uns um die Betreuung Ihrer Kinder im hauseigenen KiCa, sodass Sie sich voll und ganz auf das Lernen konzentrieren können. Hier kommen Kinder zusammen, die sich alle in der gleichen Situation des Ausreisens befinden. **Unsere Erzieher\*innen bereiten Ihre Kinder spielerisch und altersentsprechend auf die bevorstehende neue Lebenssituation vor.** Die Betreuung im KiCa ist für Kinder im Alter von 1 bis 12. Jüngere Kinder können von einer Tagespflegeperson betreut werden. Ältere Kinder können in Bonn-Röttgen zur Schule gehen.

**Bitte wenden Sie sich für die Kinderbetreuung so früh wie möglich an das**

**Tagungsmanagement Campus Kottenforst:**

**T** +49 228-4460 2000

**M** [tagungsmanagement.roettgen@giz.de](mailto:tagungsmanagement.roettgen@giz.de)

## JUGENDLICHE

Jugendliche ab 14 Jahren können nach Rücksprache mit dem\*der Trainer\*in an der Landesanalyse und – wenn die Eltern bzw. ein Elternteil das Sprachtraining als Individualtraining besucht/besuchen – am Sprachtraining teilnehmen. Jugendliche ab 16 Jahren können nach Rücksprache mit dem\*der Trainer\*in das Basic-Sicherheitstraining besuchen.

# WIR SIND FÜR MITAUSREISENDE PARTNER\*INNEN UND FAMILIEN DA.

Mailen, rufen oder sprechen Sie uns persönlich an. Anmeldungen richten Sie bitte über die Personalverantwortlichen Ihrer Entsendeorganisation an das Team **Anmeldung und Beratung**.

**Ulrike Wölfle & Anja Knieps**  
Anmeldung und Beratung  
T +49 228 4460-2020, +49 228 4460-2055  
M [skills4abroad@giz.de](mailto:skills4abroad@giz.de)

**Kerstin Kalmring-Martini**  
Ansprechpartnerin für die MAP-Kurse  
T +49 228 4460-2018  
M [kerstin.kalmring-martini@giz.de](mailto:kerstin.kalmring-martini@giz.de)

Ausführliche Informationen zum Kursangebot finden Sie auf der Buchungsplattform der Akademie:  
[learning.giz.de](https://learning.giz.de)

**Herausgeber:**  
Deutsche Gesellschaft für  
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH  
Sitz der Gesellschaft  
Bonn und Eschborn

**Akademie für Internationale Zusammenarbeit (AIZ)**  
In der Wehrhecke 1  
53125 Bonn  
E [skills4abroad@giz.de](mailto:skills4abroad@giz.de)  
I [www.giz.de/skills4abroad](http://www.giz.de/skills4abroad)

**Programm:**  
Schlüsselqualifikationen für internationale Zusammenarbeit  
(Skills4Abroad)

**Verantwortlich:**  
Rabea Weis (GIZ)  
Friedrich-Ebert-Allee 32 + 36, 53113 Bonn

**Design:**  
DITHO Design, Köln

**Fotonachweise/Quellen:**  
Tillmann Franzen (S.1,3,6), Michael von Haugwitz (S.2,4,7)  
Simone Gerken-Dittmann (S.5)

Im Auftrag des Bundesministeriums  
für wirtschaftliche Zusammenarbeit  
und Entwicklung (BMZ),  
Verfahren der FZ und TZ, Wirksamkeit,  
Transparenz (G33)  
Annette Frick, Bonn

Überarbeitete Neuauflage  
Bonn, Oktober 2023

Im Auftrag des



Bundesministerium für  
wirtschaftliche Zusammenarbeit  
und Entwicklung